

An aged, yellowish parchment scroll with irregular, torn edges and visible creases. The scroll is set against a dark red background. The text is written in a dark brown, elegant cursive script. The text is centered and reads: 

*Albo d'oro  
del  
Consorzio  
Miglioramento  
Fondario  
Rû Courtaud  
di Saint-Vincent*

*I Padri Fondatori di Saint-Vincent  
L'Associazione del 14 luglio 1393*

*Pierre Polla*

*Jean detto Copper*

*Jean Bonin detto Bichier*

*Jeannet Comte*

*Antoine Carmintrant*

*Jean detto Champion di Moron*

*Antoine Morisse di Inwardis*

*Pierre Jacquemini*

*Jean Michod*

*Pierre detto Pollioux di Tholes*

*Bruno Regis e suo fratello Martinod di Rhun*

*Jean Perronet di Charbonelles*

*Nicolet Ramelle di Lentz*

*Jacquemet Arondelle di Dizeille*

*Martin figlio di Pierre Perronet*

*Guillermet figlio di Perrod Nicolin di Perrière*

*I Padri Fondatori di Emarèse e  
Challand  
L'associazione del 10 Agosto 1393*

*Martin de Navila - Eresaz*

*Jean d'Agnet - Eresaz*

*Barthélemy (cognato di Perronet de Comun) - Eresaz*

*Laurent (cognato di Boniface Rossi) - Eresaz*

*Aymon ... - Chassan*

*Daniset ... - Chassan*

*Jean Meriane - Sommarèse*

*Pierre figlio di Valet Péaquin - Sommarèse*

*Antoine de Clapey - Sommarèse*

*Vuillermet Trèves - Sommarèse*

*Martin de Vola - Arbaz*

*Antonin Bonin - Arbaz*

*Bruno Bonin - Arbaz*

*I Padri Fondatori*  
*I nuovi associati nell'agosto del 1393*

*Petit-Rhun:*

*Jean d'Amay, Michel d'Amay, Barthélemy Pages,  
Aymonet Torrent, Antoine Roy, Martin Marc de  
Arives, Vincent Torrent, Aymonet Hugonnet, Pierre  
Musing*

*Grand-Rhun:*

*Pierre Filiey, Aymonet Cornaz, Aymonin Brun,  
Aymonin Camosini, Germain Trèves,  
Aymonin de Grand Martin*

*Saliod:*

*Antoine Martinod, Jacquemet de Noysey, Aymonet  
Chadel, Jean André, Jean Ravet*

*Lenty:*

*Antoine Clevotte, Jean Ramelle, Antoine Vagnon*

*Perriere:*

*Auillaumet Chibot, Barthelemy Robe, Pierre Perret,  
Pierre Bleston, Pierre Nicolin, Jean Disselle*

*Arun:*

*Pierre Seric, Bertholin Mellery, Jeannin Aalerne,  
Jean Seric, Aymonet Aalerne*

Moron:

Jean Fourne, Laurent Cret, Jeannin Tendre, Jacques  
Tendre, Pierre Blandin, Pierre Champion,  
Marin Brun, Jean Flour, Antoine Aragnepain,  
Berthod Charbonnier, Bonin Horric,  
Clément Morisse, Barthelemy Copier,  
Aymonin Michod, Milan Ripa

Arbaz :

Marquinand Vole, Jean Peysan, Michel Novalet,  
Aymonin Pittet, Michel Bonin, Jacques Agnesson,  
Boniface Arbet, Jean Bosque, Boniface Bosque,  
Antoine Bonive, Jean Carin, Michel Roy,  
Pierre Menêtre, Michel Binfaz, Pierre Jeanne,  
Pierre Menêtre

Sommarèse :

Pierre Clapey, Berthod Clapey, Laurent  
Châtellionet, Martin Variselle, Aymon Variselle,  
Pierre Aoyl, Berthod Lonjon, Michel Châtellionet,  
Jean Trèves, Etienne Trèves, Jacques Novalet,  
Aymonet Cresta, Martin Péaquin

Eresaz :

Martin Maville, Jean Maville, Pierre Nabian,  
Jean Commun

Chassan :

Ogère Chessan, Jean Chessan

## *I Direttori dei Lavori nel 1393*

*Per gli associati di Perrière e villaggi vicini:*

- Pierre figlio di Auillaumet (e nipote di Perrod Nicolin)*
- Jean di Disselle*

*Per gli associati di Petit-Rhun:*

- Jean d'Amay*
- Antoine d'Amay (fratelli e figli di Jeannot Roy)*

*Per gli associati di Grand-Rhun:*

- Aymonin figlio di fu Jacquemin Grand Martin*

*Per gli associati di Salirod*

- Antoine Martinod e Pierre, figli di Jano Favre (di la Loyne, domiciliato a Salirod)*

*Per gli associati di Lenty:*

- Antoine de Clevotte*

*Per gli associati di Moron :*

- Jacquemet Blandin*
- Antoine de Hagnepain*
- Bonon Horric*

*Per gli associati di Arbaz*

- Pierre Voule*
- Pierre Novalet*
- Michel e Humbert Bonin*

*Per gli associati di Sommarèse:*

- Pierre de Clapey*
- Martin Varisselle*

*Per gli associati di Eresaz :*

- Barthélemy Brun*
- Martin Dagnès*
- Laurent Dagnès*

*Comitato promotore 1962  
e primo Direttivo 1963*

*Vincenzo Morise - Presidente*

*Edoardo Page - Vice Presidente*

*Consiglieri effettivi*

*Giovanni Battista Chadel*

*Luigi Charrière*

*Agostino Norris*

*Eligio Fosson*

*Vincenzo Trèves*

*Elia Page*

*Auido Juglair*



*I Segretari del Consorzio*

*1962 - 1981 (maggio) Obert Lorenzo*

*1981 (giugno) - 1998 Obert Leandro*

*1998 (maggio) - ... Isabellon Renata*

## *Direttivo 1964*

*Morise Vincenzo - Presidente*

*Page Elia - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Page Edoardo*

*Chadel Giovanni Battista*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

*Fosson Eligio*

*Norris Agostino*

*Juglair Guido*

*Trèves Vincenzo*

### *Collegio Sindacale*

*Page Giuseppe Daniele*

*Juglair Pietro*

*Fosson Antonio*

## *Direttivo 1967*

*Morise Vincenzo - Presidente*

*Page Elia - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Page Edoardo*

*Chadel Giovanni Battista*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

*Fosson Eligio*

*Norris Agostino*

*Juglair Auido*

*Trèves Vincenzo*

### *Collegio Sindacale*

*Morise R hémy*

*Trèves Silvio*

*Juglair Pietro*

## *Direttivo 1970*

*Page Elia - Presidente*

*Trèves Vincenzo - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Chadel Giovanni Battista*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

*Déanoz Ernesto*

*Fosson Eligio*

*Juglair Guido*

*Norris Agostino*

*Péaquin Giuseppe*

*Séris Abele*

### *Collegio Sindacale*

*Morise Remy*

*Juglair Pietro*

*Trèves Silvio*

## *Direttivo 1972*

*Trèves Vincenzo - Presidente*

*Page Clemente - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Chadel Giovanni Battista*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

*D'anoz Ernesto*

*Horris Agostino*

*Juglair Guido*

*Praquin Giuseppe*

*Sèris Abele*

### *Collegio Sindacale*

*Juglair Pietro*

*Morise Remy*

*Trèves Silvio*

## *Direttivo 1975*

*Trèves Vincenzo - Presidente*

*Page Clemente - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Chadel Giovanni Battista*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

*Dianoz Ernesto*

*Norris Agostino*

*Juglair Auido*

*Sèris Abele*

*Torrent Paolino*

### *Collegio Sindacale*

*Morise Remy*

*Juglair Pietro*

*Trèves Silvio*

## *Direttivo 1978*

*Page Clemente - Presidente*

*Juglair Auido - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Déanoz Ernesto*

*Camos Roberto*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

*Chadel Giovanni Battista*

*Torrent Paolino*

*Thuégaz Silvio*

*Séris Abele*

### *Collegio Sindacale*

*Morise R hemy*

*Juglair Pietro*

*Frèves Silvio*

## *Direttivo 1981*

*Page Clemente - Presidente*

*Juglair Auido - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

*Thuégaz Silvio*

*Dianoz Ernesto*

*Siris Abele*

*Camos Roberto*

*Torrent Paolino*

*Chadel Giovanni Battista*

### *Collegio Sindacale*

*Morise Remy*

*Juglair Pietro*

*Trèves Silvio*



## *Direttivo 1984*

*Page Clemente - Presidente*

*Juglair Guido - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Camos Roberto*

*Chadel Giuseppe*

*Charrère Giovanni Battista Luigi*

*Dianoz Ernesto*

*Sèris Abele*

*Thuègaz Silvio*

*Torrent Paolino*

### *Collegio Sindacale*

*Morise Remy*

*Juglair Pietro*

*Trèves Silvio*

## *Direttivo 1987*

*Page Clemente - Presidente*

*Juglair Auido - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Camos Roberto*

*Chadel Giuseppe*

*Seris Abele*

*Thu'gaz Silvio*

*Torrent Paolino*

*D'anoz Eraldo*

*Charrière Giovanni Battista Luigi*

### *Collegio Sindacale*

*Morise Remy*

*Juglair Pietro*

*Trèves Silvio*

# *Direttivo 1990*

*Page Clemente - Presidente*

*Juglair Auido - Vice Presidente*

## *Consiglieri*

*Camos Roberto*

*Chadel Giuseppe*

*D'anoz Eraldo*

*S'ris Abele*

*Thu'gaz Silvio*

*Torrent Paolino*

*Charràre Arduino*

*Vassoney Silvio*

*Nicoletta Alfonso*

## *Collegio Sindacale*

*Morise R'hemy*

*Juglair Pietro*

*Trèves Silvio*

## *Direttivo 1993*

*Page Clemente - Presidente*

*Dianoz Eraldo - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Coronel Armando*

*Camos Roberto*

*Nicoletta Alfonso*

*Juglair Auido*

*Torrent Paolino*

*Charrière Arduino*

*Ihuigaz Silvio*

*Bieller Mario*

*Fosson Lino*

### *Collegio Sindacale*

*Morise R hemy*

*Juglair Pietro*

*Livèque Delfina*

## *Direttivo 1996*

*Page Clemente - Presidente*  
*Fosson Lino - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Bieller Mario*  
*Charrière Arduino*  
*Coronel Armando*  
*Dianoz Eraldo*  
*Juglair Auido*  
*Lini Ugo*  
*Nicoletta Alfonso*  
*Sèris Attilio Livio*  
*Thuègaz Silvio*

### *Collegio Sindacale*

*Criètier Piergiorgio*  
*Morise R hemy*  
*Juglair Pietro*

### *Collegio dei Probiviri*

*Fournier Livio*  
*Provaney Auido*

### *Commissione arbitrale*

*Chadel Giuseppe*  
*Morise Lino - Vout Sergio*

# *Direttivo 1999*

*Page Clemente - Presidente*

*Fosson Lino - Vice Presidente*

## *Consiglieri*

*Bieller Mario*

*Charrière Arduino*

*Coronel Armando*

*Dèanoz Eraldo*

*Horris Lino*

*Juglair Auido*

*Lini Ugo*

*Nicoletta Alfonso*

*Torrent Mirco*

## *Collegio Revisori*

*Cristier Piergiorgio*

*Morise Rishmy*

*Juglair Pietro*

## *Collegio Proibiviri*

*Fournier Livio*

*Provaney Auido*

*Valleinc Eliodoro*

## *Commissione Arbitrale*

*Morise Piero*

*Obert Renzo*

*Arivot Leo*

*Obert Leandro*

## *Direttivo 2002*

*Torrent Mirco - Presidente*  
*Besenal Ivo - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Charrière Arduino*  
*Camos Pietro Mauro*  
*Dianoz Eraldo*  
*Fosson Lino*  
*Isabellon Marcel*  
*Obert Leandro*  
*Page Clemente*  
*Rollandin Giuseppe*  
*Sèris Attilio*

### *Collegio dei Revisori*

*Cristier Piergiorgio*  
*Morise Remy*  
*Juglair Pietro*

### *Collegio dei Probiviri*

*Fournier Livio*  
*Provaney Guido*  
*Valleinc Eliodoro*

### *Commissione art. 31 dello Statuto*

*Sèris Emilio*  
*Morise Piero*  
*Vacquin Bruno*  
*Isabellon Giuseppe*

## *Direttivo 2008*

*Torrent Mirco - Presidente*  
*Cadorin Sergio - Vice Presidente*

### *Consiglieri*

*Charrière Arduino*  
*Bieller Didier (dimissione in autunno 2008)*

*Charrière Bruno*

*Charrière Fabrizio*

*Cristier Piergiorgio*

*Isabellon Marcel*

*Péaquin Remo*

*Tuberlini Patrik*

*Vout Giuseppe Emerico*

*Nolly Dino Franco (subentrato a Bieller)*

### *Collegio dei Revisori*

*Namba Bruno*

*Morise Remy*

*Lanini Jean Paul*

### *Collegio dei Proibitori*

*Fournier Livio*

*Sèris Vincenzo Abele*

*Valleinc Eliodoro*



*Direttori Canale della Montagna*

*1946*

*Quillermiaz Alessandro*  
*Direttore*

*Chadel Giovanni Battista*  
*Perret Alfonso*  
*Vice Direttori*

*1952*

*Morise Cecilio Vittorio - Direttore*

*Norris Agostino - Juglair (...) Vice Direttori*

*1957*

*Chadel Giovanni Battista - Direttore*  
*Juglair Guido - Morise Vittorio*

*Vice Direttori*

## *I Guardiani del Canale della Montagna*

*1924: Coronel NJustiniano - Brunet Samuele*

*1926: Melk Alessandro - Coronel NJustiniano*

*1929: Perret Alfonso - Chadel Vincenzo*

*1930: Perret Alfonso - Trves Amato*

*1931: Ravet Abele - Chadel Giovanni*

*1932: Perret Alfonso - Ravet Abele*

*1933: Curtaz Sebastiano - Sris Serafino*

*1934: Coronel NJustiniano - Sris Serafino*

*1935: Coronel NJustiniano - Perret Alfonso*

*1936: Coronel NJustiniano - Perret Alfonso*

*1937: Norris Giuseppe - Perret Alfonso*

*1938: Perret Alfonso - Torrent Amato*

*1939: Chadel Beniamino - Norris Agostino*

*1940: Norris Agostino - Chadel Vincenzo*

*1941: Cornaz Callisto - Janin Gabriele*

*1942: Janin Gabriele - Praquin Giuseppe*

*1943: Praquin Luciano - Praquin Giuseppe*

*1944: Janin Gabriele - Praquin Evaristo*

*1945: Norris Vincenzo - Camos Giuseppe*

*1946: Norris Adolfo - Martinod Sulpizio*

*1947: Norris Adolfo - Martinod Sulpizio*

*1948: Sris Clemente - Melk Alessandro*

*1949: Vout Carlo - Melk Pietro*

*1950: Dianoz Paolo - Janin Giuseppe*

*1952: Thurgaz Lorenzo - Dianoz Paolo*

*1952: Janin Giuseppe - Juglair Carlo*

*1953: Coronel Adolfo - Camos Armando*

*1954: Dianoz Paolo - Juglair Natalino*

*1955: Vout Michele - Dufour Marino*

*1956: Vout Michele - Pavone Lidio*

*1957: Vout Michele - Pavone Lidio*

*1958: Janin Giuseppe - Cornaz Francesco*

- 1959: Viot Faustino - Coronel Eraldo*
- 1960: Janin Giuseppe - Trèves Giovanni Battista*
- 1961: Janin Vincenzo - Fiamma Pietro*
- 1962: Janin Giuseppe - Thuègaz Aldino*
- 1963: Fosson Livio - Coronel Eraldo*
- 1964: Chadel Mirco - Chadel Alessandro*
- 1965: Viot Marcello - Cornaz Francesco Adolfo*
- 1966: Coronel Eraldo - Chadel Alessandro*
- 1967: Thuègaz Aldino - Norris Vincenzo*
- 1968: Thuègaz Aldino - Viot Marcello*
- 1969: Thuègaz Aldino - D'anoz Pietro Vincenzo*
- 1970: Chadel Agostino - Candian Sergio*
- 1973: Thuègaz Aldino*
- 1974: Norris Vincenzo*
- 1975: Thuègaz Lorenzo*
- 1976: Thuègaz Lorenzo*
- 1977: Sèris Giuseppe*

*Dal 1990 Millierey Angelo, col le stesse funzioni e  
direttamente alle dipendenze del Consorzio*

*Guardiani Canale della Pianura*

*1956, 1957 e 1958*

*Ambotto Pierino - Sèris Emanuele*

*dal 1959 al 1964*

*Ambotto Pierino - Trives Giuseppe*

*Direttori Canale della Pianura*

*1945*

*Vuillermiaz Alessandro*  
*(in sostituzione Page Elia)*

*1952*

*Ravet Giuseppe*

*1953*

*Page Elia*